

2010年3月25日
株式会社日立产机系统
日立(中国)有限公司

日立在中国新建非晶变压器生产网点 进军中国配电变压器市场

与中国顶级的配电变压器制造商合作，力争2014年销售额达到50亿日元

株式会社日立产机系统（取缔役社长：椎木清彦，以下简称：日立产机）、日立（中国）有限公司（董事长：大野信行，总公司：北京市，以下简称：日立（中国））与变压器制造商杭州钱江电气集团股份有限公司（董事长：项忠孝，总公司：浙江省杭州市，以下简称：杭州钱江电气集团）共同合作，在2009年11月成立了日立钱电（杭州）变压器有限公司（董事长：渡边保夫，总公司：浙江省杭州市，以下简称：日立钱电（杭州）变压器）作为非晶变压器在华生产、销售、服务基地，并将在近期开始批量生产。本次的计划投资总额约为10亿日元，日立产机将通过该公司的成立进军中国的配电变压器市场，并力争2014年在中国市场的销售额达到50亿日元（约3.7亿人民币）。

近年来，中国的电力需求持续上升，尤其是包括浙江省在内的华东电力网地区，已经成为了中国耗电量最大、电力需求增长率最高的区域。伴随着电力需求的不断增加，发电能力逐步提高，同时对于实现稳定供电的输配电领域的投资规模也在日益扩大。其中，配电变压器的需求量也持续上升，2007年中国市场的需求量超过了2100亿日元，约为日本的4.5倍。

日立产机是日本国内首屈一指的变压器制造商，生产采用非晶合金的高节能性变压器。该变压器能将发电站传送的高电压转换为安全可靠的低电压，包裹着通电感应器的铁芯部分采用的是非晶合金，因而能够收到大幅降低待机电力的效果。由于变压器一般要使用30年左右，是相当长的一段时间，因此，客观上对变压器的节能性能提出了严格的要求。中国对非晶变压器的需求也不断上升。

日立产机本次与中国的配电变压器顶级制造商——杭州钱江电气集团共同合作，成立了日立钱电（杭州）变压器作为非晶变压器的生产、销售、服务基地，开始正式进军中国的配电变压器市场。日立钱电（杭州）变压器于2009年11月在中国浙江省杭州市的萧山区坎山镇新港村内开工兴建新工厂，该工厂占地1.2万m²，预计将于2010年的春天开始进行非晶变压器及其核心部件铁芯的批量生产。该产品的销售工作将由杭州钱江电气集团和日立（中国）共同负责。日立产机通过与杭州钱江电气集团在生产、销售两方面的合作，逐步扩大在中国的非晶变压器事业，力争在2014年使中国市场的销售额达到50亿日元（约3.7亿人民币）。

■关于日立

日立集团是全球领先的电子电气企业，总部(TSE:6501/NYSE:HIT)位于东京，在世界各地拥有员工约 400,000 人，2008 年度（2008 年 4 月 1 日至 2009 年 3 月 31 日）营业额达到 100,003 亿日元（约 1,020 亿美元）。日立广泛的事业领域中为社会提供着系统、产品及服务，其中包括信息通信系统、电子设备、电力 / 产业系统、数字媒体 / 家用电器、高性能材料、物流及服务、金融服务等。如希望了解更多信息，请登陆日立网站(<http://www.hitachi.com.cn>)。

■日立在中国

中国是日立最为重要的市场之一。日立在华已拥有约 133 家集团公司，员工 62,000 人（截至 2009 年 3 月底）。日立在中国所开展的业务涵盖了电力及工业设备系统、楼宇系统、城市交通系统、信息通信系统、医疗系统、电子消费产品、建设及资源开发系统、汽车系统与汽车系统材料、信息电子及面向数字家电产品的零部件与材料等极为广泛的领域。2008 年度（2008 年 4 月 1 日至 2009 年 3 月 31 日），日立集团在华控股销售额达到 10,785 亿日元（约合 110 亿美元），占日立集团全球整体销售额的 10.8%。

■日立钱电（杭州）变压器的公司简介

公 司 名 称：日立钱电(杭州)变压器有限公司

(英文名称：Hitachi Qandian (Hangzhou) Transformer Co., Ltd.)

公 司 地 址：中国浙江省杭州市萧山区坎山镇新港村

成 立 时 间：2009 年 11 月

注 册 资 本：3,600 万元(约 5 亿日元)

投 资 人：日立集团 65%(株式会社日立产机系统 40%、日立(中国)有限公司 25%)

杭州钱江电气集团股份有限公司 35%

公 司 代 表：渡边保夫(董事长)

主要业务内容：变压器以及相关产品的设计、制造、销售、服务

■日立产机的公司简介

公 司 名 称：株式会社日立产机系统

(英文名称：Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd.)

公 司 地 址：东京都千代田区神田练堀町 3 番地

成 立 时 间：2002 年 4 月

注 册 资 本：100 亿日元(株式会社日立制作所 100%出资)

公 司 代 表：椎木清彦(取締役社长)

主要业务内容：产业电机产品的制造、销售、保养及服务、系统集成

■杭州钱江电气集团的公司简介

公 司 名 称：杭州钱江电气集团股份有限公司

(英文名称：Hangzhou Qiantang River Electric Group Co., Ltd.)

公 司 地 址：中国浙江省杭州市萧山区光明工业区

成 立 时 间：1976 年 5 月

注 册 资 本：6,000 万元(约 8 亿日元)

公 司 代 表：项忠孝(董事长)

主要业务内容：变压器以及相关产品的设计、制造、销售、服务

■【媒体咨询】

日立（中国）有限公司公共关系部 沈悦

地址：北京市朝阳区东三环北路 5 号北京发展大厦 18 层 100004

电话：010-65908111-9137

E-mail: yshen@hitachi.cn

普乐普公共关系顾问有限公司 庞婧

地址：北京市东城区东长安街 1 号东方广场西 1（W1）办公楼 902 室 100738

电话：010—85185208—47

E-mail: pj@prap.com.cn

（完）